

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	64 (1991)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Porte aperte

27 aprile 1991. Durante una significativa manifestazione al Ceneri, nella «villetta», si è svolta una grande e simpatica festa familiare, nella quale composizione troviamo tutti, dal neonato al bisnonno. Un'unione non solo di persone, anche, e questo è da sottolineare, ma una lunghezza d'onda (gergo trm) che unisce tutti nello stesso spirito e senza, per questo, essere conformisti, ma semplicemente gente di buona volontà con quel pizzico di patriottismo che prevale sul dubbio o disfattismo. Semplici e contenti, legati alla natura con una grande voglia di trasmettere «pace, gioia e libertà», con ogni mezzo tecnologicamente avanzato ma anche con un boccalino di vino buono mangiando risotto e luganiche – fatti poi da Piero e Gianbattista, meglio ancora.

Sandra e Angioletta si sono fatte in quattro per rendere il tutto più bello e completo. Sicuramente mancano altri nomi di persone che si sono dedicate con il corpo e l'anima per far riuscire questa festicciola in maniera perfetta.

Sono arrivati i soci, poi i familiari e, cosa che ci ha fatto un enorme piacere, il Col R. Mombelli, che ha avuto il merito della riuscita di poter

entrare in possesso della «villetta». Presente anche il Cap E. Brignoni, Cdt delle GF 242, che ha provveduto alla messa a punto della cassetta con il Sgtm F. Berdonini e i suoi militi. Poi non mancava il Col A. Moriggia che ci ha onorato con la sua visita. E che cosa hanno visto? Una SE-430 in funzione nella rete a 3 con Sciaffusa e La Chaux-de-Fonds. Hanno potuto udire rumoreggiare la telescrittiva e trasmissioni in fono e morse. Bravo Tutto! Mi sembra di poter dire che l'ASTT Ticino abbia offerto al pubblico una bella carta da visita e possa guardare al futuro con fiducia.

### Prossimamente

Quando verranno lette queste righe un altro punto nel calendario dei lavori sarà stato portato a termine e sarà mia premura tornare sull'argomento nel prossimo numero.

Ma non vogliamo perdere la gita estiva che si terrà nel mese di luglio. Sappiamo che è sempre un buon motivo per partecipare.

Come sempre tutti riceveranno il necessario per essere bene informati.

baffo

voient ou vont m'envoyer régulièrement des nouvelles de leur section. Merci également aux absents qui, dans l'ombre et en distrayant un peu de leur précieux temps, me font parvenir des nouvelles.

Bravo à tous et merci. Et que ces félicitations ne vous empêchent pas de continuer à m'écrire ou bien de vous lancer à l'eau pour un petit mot.

Jean-Bernard Mani

### La Suisse s'intéresse aux antimissiles Patriot

L'armée suisse a inclus dans sa planification le système antimissile Patriot, qui a fait ses preuves contre les SCUD irakiens. Mais il est trop tôt pour entrer dans la phase d'évaluation, et d'autres systèmes sont à l'étude.

Dans la guerre du Golfe, le Patriot a surtout été utilisé pour la défense contre d'autres missiles. Mais en réalité il s'agit d'un système de défense contre avions. Lors de ce conflit, la direction d'où provenaient les SCUD était connue. En revanche il est pratiquement impossible de protéger un pays tous azimuts au moyen du Patriot.

### Nouvel exercice stratégique en 1992

Le Conseil fédéral a décidé dernièrement d'organiser à nouveau un exercice stratégique en 1992, comme tous les quatre ans. Cette fois, au lieu d'un «exercice de défense générale», il s'agira d'une «formation à la conduite stratégique» (FCS 92).

On renoncera à nommer un «conseil fédéral d'exercice» et à mettre sur pied d'importants contingents de troupes. En outre, la FCS 92 tiendra largement compte des changements intervenus sur le plan international.

Des cours et des exercices d'analyse stratégique seront organisés la première semaine de novembre 1992 sur la base d'une «situation d'exception non guerrière». Parmi les participants figureront, outre les états-majors civils des départements, des responsables de la défense générale, de l'approvisionnement du pays et du commandement de l'armée, ainsi que des représentants des cantons.

Deux jours seront consacrés à la discussion détaillée de problèmes stratégiques et à l'élaboration de solutions. Les résultats seront immédiatement analysés. Suivra un exercice d'état-major d'environ 24 heures, qui visera les mêmes objectifs.



## AFTT INFORMATIONS REGIONALES

### Billet de la Romandie

Eh oui, il y a longtemps que la plume me démange, mais à chaque fois j'avais de très bonnes raisons de la laisser au chaud, pensant bien que d'autres la prendraient pour moi. Cependant, en tant que rédacteur régional s'occupant de la partie française de notre revue, c'est à moi qu'incombe d'animer de la langue de Voltaire ces colonnes si souvent dévolues à celle de Goethe!

Si je m'adresse à vous aujourd'hui, lecteurs qui me comprenez, c'est pour vous remercier. Non pas que je croute sous une avalanche de courrier reflétant vos activités de sections ou encore plein d'idées d'articles ou bien d'articles que vous jugeriez dignes de figurer dans notre PIO-

NIER. Non, tout simplement pour vous dire merci de me faire savoir l'intérêt que vous portez à notre journal et aux articles que, tant bien que mal, j'essaie de produire.

Il n'y a rien de plus frustrant pour un journaliste que de ne pas avoir d'écho de ses échos...

Or, ces derniers temps, j'en ai eu et cela m'a fait très plaisir. Non pas pour me flatter, mais pour m'encourager à continuer, à persévérer. En un mot: pour me dire que ce que j'écris est lu et reçu par des lecteurs, certains même très attentifs.

Je profite de l'occasion qui m'est offerte à l'approche des grandes vacances d'été pour remercier ceux qui se sont rendus à Berne pour la réunion des rédacteurs du PIONIER. J'ai pu ainsi faire la connaissance de ceux qui m'en-

### Le Minitel français en Suisse

Les utilisateurs du videotex peuvent désormais accéder directement au Minitel français grâce à un accord signé, dernièrement à Genève, par les PTT et France Télécom. Après ceux d'Allemagne, d'Autriche et du Luxembourg, le système Télétel est le 4ème service videotex étranger accessible depuis la Suisse.

Pour un tarif allant de 60 à 80 centimes la minute, le videotexte suisse aura ainsi accès à une foule de services ou de divertissements proposés par le Minitel.

La signature de l'accord, longtemps retardée par des questions techniques et de facturation, est d'autant plus importante que le videotex français est le numéro un mondial. On compte

ainsi un raccordement Télétel pour 10 habitants. La Suisse se contente d'un raccordement vidéotex pour 161 habitants, un chiffre nettement plus modeste mais qui la place tout de même en seconde position sur le plan international.

Après un démarrage timide, le vidéotex convainc de plus en plus d'Helvètes et l'on devrait approcher la barre des 100 000 abonnés d'ici la fin de 1991, selon les prévisions des PTT. En France, on recense 5,5 millions d'abonnés et quelque 15 000 fournisseurs d'informations contre 529 en Suisse (fin 1990).

#### 40 ans d'indépendance

Les troupes de transmission de l'armée suisse, devenue armée indépendante il y a 40 ans, ont fêté cet anniversaire à la mi-avril à Fribourg, en présence de quelque 400 représentants des autorités et officiers. Le divisionnaire Hansruedi Fehrlin, chef depuis 100 jours des troupes «gris-argent», a rappelé que «l'élément moteur de nos services n'est pas la technologie», mais «un militaire motivé».

#### Communes modèles pour la communication: satisfaction

Depuis trois ans, le projet «Communes modèles suisses pour la communication» explore les modalités de la communication dans notre pays, en collaboration avec les promoteurs des besoins des douze communes modèles choisies: Bâle, Biel, Brigue, Disentis, Frauenfeld, Locarno, Maur, Nyon, St-Moritz, Sierre, Sursee et le Val-de-Travers.

Environ un cinquième des 500 idées lancées à l'origine sont réalisées aujourd'hui. Le projet global a été l'objet d'un tour d'horizon en été 1990 et on peut admettre que le travail sera achevé dans les communes modèles pour la fin de 1992 conformément au plan établi.

Les groupes de travail s'occupent de nombreux sujets, tels le système d'information et de réservation touristique «Swissline», les développements de la communication dans le domaine de la santé (télémédecine), les banques de données régionales, etc.

#### Galileo en mal d'antenne

La sonde Galileo d'observation de Jupiter n'a pu déployer son antenne et la NASA envisage le lancement d'un satellite qui permettrait de relayer ses futures informations sur terre. L'antenne en forme de parapluie n'a pu être déployée correctement le 11 avril pour des raisons inconnues. Ce problème devrait empêcher le renvoi sur terre des informations recueillies pendant l'observation de Jupiter, prévue pendant deux ans.

Les spécialistes espèrent obtenir ce déploiement en envoyant des signaux informatiques adéquats, après des répétitions pendant plusieurs mois au sol dans des conditions similaires à celles dans lesquelles se trouve Galileo. Mais si l'on n'y arrive pas, ils pourraient envoyer par une fusée Titan IV un satellite de communications pour un voyage de trois ans, afin de relayer les informations sur Jupiter.

Déployé en octobre 1989 par la navette spatiale Atlantis, Galileo a déjà envoyé sur terre des photos spectaculaires de la face cachée de la Lune et devrait atteindre son objectif final en décembre 1995.

#### Téléphones publics

Au début mai, un symposium international «Payphone» a réuni 40 délégués de 25 pays qui ont discuté de la commercialisation des services à cartes, de la libéralisation des téléphones publics et du développement de nouveaux services de transmission publics.

Les cartes téléphoniques prépayées (en Suisse la Taxcard) se sont rapidement couvertes de publicité et sont devenues des objets de collection, comme les timbres-poste. Dans certains pays, jusqu'à 20 à 30% d'entre elles sont retirées du circuit avant usage, par les collectionneurs. «Comment gérer ce phénomène?» et «L'exploitation peut-elle être confiée à des entreprises privées?» se sont demandés les participants au colloque.

Le téléphone public à carte de crédit a fait son apparition dans plusieurs pays. On s'achemine vers un système international où les installations accepteront partout les cartes de crédit des voyageurs. Mais de nombreux problèmes pratiques et d'exploitation restent à résoudre.

Enfin, le service du téléphone public se libéralise. Bientôt, commerçants, entreprises de services ou restaurateurs pourraient se livrer à une guerre des tarifs pour attirer la clientèle. Les grandes administrations des PTT doivent se demander si elles sont prêtes à affronter cette concurrence.

#### Les militaires écoutent les conversations Natel

Le Département militaire fédéral (DMF) a confirmé les dires d'un journal selon lequel l'armée écoute et enregistre des conversations privées par Natel dans le cadre de la conduite électronique de la guerre. Le DMF a souligné à cet égard que tous les enregistrements étaient effacés au fur et à mesure. Une enquête a été ouverte.

Toutes les discussions qui ont eu lieu sur le réseau de ce téléphone sans fil ont été enregistrées au cours d'un exercice qui s'est déroulé en 1985. Le but de l'opération était de surveiller les messages de compagnies de fusiliers pour savoir s'ils respectaient l'obligation de secret. Il s'est avéré que les soldats transmettaient des secrets militaires par le Natel sans la moindre précaution. Ils savent pourtant que n'importe qui peut entendre les discussions sur le réseau de ce téléphone radio.

L'armée aurait aussi enregistré des entretiens entre personnes privées sur le réseau Natel au cours d'un exercice technique effectué l'année dernière au Tessin lors d'un cours de répétition. «Le système Natel, comme chaque utilisateur le sait, peut être écouté avec du matériel disponible dans le commerce», affirme le DMF.

Durant des exercices, l'armée a voulu tester ses propres appareils, a précisé le DMF. Les récepteurs de l'armée ont ainsi enregistré des conversations privées situées sur une bande de fréquences identique à celle des militaires. Mais tous les enregistrements de conversations ont été immédiatement effacés, assure le DMF. La guerre du Golfe a démontré l'importance croissante de l'électronique en cas de conflit, a souligné le DMF. La conduite de la guerre électronique a pour but d'assurer des transmissions sûres et discrètes pour notre armée. Elle vise également à écouter et brouiller les conversations ennemis et contrer les tentatives de brouillage ou de désinformation opérées par l'ennemi.

*Tiré de nombreux journaux et revues par Jean-Bernard Mani*

#### Section de Genève (du bout-du-lac)

##### Assemblée générale à Berne – 13 et 14 avril dernier

Notre section était représentée par J.-R. Bollier, P. Cochet et A. Reymond. Ce fut bien organisé par nos amis Bernois. N'étant pas dans le secret des dieux, je ne peux pas vous dire grand-chose de la conférence des Présidents, sinon que cet après-midi est consacré à régler les grandes lignes de nos futures activités, avec l'introduction de la SE-430 dans le réseau de base.

Par contre, je peux vous annoncer que notre cher PIONIER continuera de s'étoffer avec des articles en français. Et pour plus de clarté dans les manifestations, celles-ci se retrouveront à part dans le «Regionalkalender» (Calendrier régional, en français) sous le nom de la section. Avec un coup d'œil dans le calendrier régional on voit tout de suite les dates à retenir. Dans l'article de la section, on retrouvera tous les détails.

##### A nos recrues genevoises...

A se demander si le PIONIER est lu dans les cafétérias de nos «sympathiques» écoles de recrues. Toujours pas de réponse et notre action continue: il suffit de nous envoyer une carte postale avec des salutations en mentionnant l'adresse militaire complète et de nous mettre également l'adresse à Genève. A réception de cette carte, nous enverrons un paquet de la part de notre section. Je rappelle l'adresse:

AFFT  
Section de Genève  
Case postale 2022, 1211 Genève 2

##### Cortège du 1er juin

Nous assurons les liaisons radios de cette grande manifestation qui sera jumelée avec le 700e anniversaire de la Confédération. Voir calendrier régional.

##### Les aventures de Bernard

Notre ami Bernard poursuit la mise en place de ses pions pour une future carrière politique que nous lui souhaitons fructueuse. Dans sa commune, il a déjà pu compter sur un nombre de voix lors des dernières élections. Il en a manqué quelques-unes pour passer au premier tour, cela devrait s'arranger dans les jours à venir. Et comble de malchance, un soir en rentrant avec Marguerite, au coin d'une rue mal éclairée, soudain il sent un choc sous sa voiture. Aussitôt il s'arrête et constate qu'un chat a eu la malheureuse idée de passer sous ses roues. Et que le chat... c'est celui du voisin! Bref, avec les excuses d'usage, les choses se sont arrangées. C'est même le voisin qui a remonté le moral au pauvre Bernard!

Le chance de Bernard c'est que l'accident s'est produit APRES les votations, sinon, il perdrait encore une voix. Et dire que dans nos journaux ces faits sont généralement relatés dans la rubrique des... chiens écrasés.

ERA

## Section vaudoise

### Notes de lectures

Dans le Figaro du 23 avril 1991 sous le titre «l'adieu aux armes du Général Schmitt» qui prend sa retraite (il a été entre autres le chef d'Etat-major ayant commandé les armées françaises dans le Golfe; lieutenant en Indochine, capitaine en Algérie, il était le dernier militaire en activité à avoir sauté sur Dien Bien Phu.)

Nous extrayons quelques réponses de l'entretien accordé à notre confrère pour la pertinence des réflexions. (C'est nous qui mettons en italique certains éléments de réponse.)

*Le Figaro A la fin de l'empire vous êtes resté dans l'infanterie de marine. Cette arme a-t-elle encore un sens aujourd'hui?*

*«L'attachement à son arme est l'une des valeurs qui font la qualité du soldat français. Il ne faut jamais l'oublier.*

*Qu'il soit légionnaire, chasseur alpin cavalier, mousouin, le soldat doit forger cet attachement à son arme.»*

Le Figaro Quelle différence y a-t-il pour un officier entre commander des appelés et commander des engagés?

Il y n'a pas de différence (...) *Quelques mots clés, être juste, être compétent, expliquer en termes simples que la défense de la liberté, du droit, du pays mérite un effort et éventuellement de se battre.»*

Pour le général les enseignements de la guerre du Golfe auraient pu être écrits avant le 2 août car il savait les troupes adverses équipées comme les troupes européennes et que l'armée irakienne équivalait aux ½ du groupement des forces soviétiques stationnées en Allemagne de l'Est soit la force contre laquelle il se préparait depuis longtemps.

Pour lui l'étonnement a été le peu de combativité de cette armée 2000. prisonniers, 5000 armes récupérées, donc 3000 soldats partis en abandonnant tout, général en tête. Ce qui a manqué à Saddam ce sont de bons soldats.

*«Ce qui prouve une fois de plus qu'il y a la technologie mais que l'essentiel reste la formation des hommes».*

### Notre camarade sur la brèche

Notre camarade René Bresch qui totalise 22 ans de présence au comité cantonal et 3 ans de présidence à la société vaudoise de tireurs sportifs a été réélu président sous les applaudissements. Qu'il accepte les félicitations de la rédaction vaudoise pour son engagement durant les deux dernières décennies et son réengagement pour une période.

### Assemblée générale

Nos camarades de Berne avaient magnifiquement organisé cette assemblée et la veille au soir avaient su nous recevoir dans un bel hôtel et dans les règles de l'art: Soirée de bon goût entre un chœur de soldats du feu ayant remporté des distinctions et un magicien qui fut divertir les hôtes, le tout durant un somptueux buffet.

Les délégués et présidents romands avaient amené leur légendaire bonne humeur, mais aussi leur bonne tenue, ce qui contribua à des échanges qualitatifs de propos.

Le lendemain assemblée sans histoire avec élection de notre ancien chef d'arme comme membre d'honneur, prise de contact avec notre nouveau chef.

10. Juli	Stamm
12.–14. Juli	Int. Rotsee-Regatta
14. August	Stamm
31. August	Fachtechnischer Kurs VAA Bülach
1. September	Fachtechnischer Kurs VAA Bülach
7. September	Habsburger Patrouillenlauf Root
11. September	Stamm
9. Oktober	Stamm
20. Oktober	36. Krienser Waffenlauf
13. November	Stamm
16. November	Herbstrappo VAA Bern
11. Dezember	Stamm
13. Dezember	Generalversammlung 1991

### Sektion Mittlerheintal und Sektion St. Gallen-Appenzell

Übung:	GIGA '91 (Katastrophenhilfe-übung)
Datum:	22./23. Juni 1991
Treffpunkt:	9 Uhr, Zeughaus Fürstenlandstrasse, St. Gallen
Tenü:	Kombi (militarisert) oder Uniform
Abtreten:	Sonntag, nach dem Mittagessen
Mittel:	R-902, MK 5/4, FAX, Wechselsprechgeräte
Anmeldung:	Fritz Michel, Präsident (Telefon 073 22 35 42)
Bemerkungen:	Die Übung findet mit den Sektionen Mittlerheintal und Uzwil statt. Weitere Details in der AGENDA 2/91.

### Sektion Schaffhausen

8. Juni	Uem U «Spinne» (R-902, Mk 5/4, Zen 57)
10. August	Mini-Triathlon KJS
17. August	Grillplausch
24./25. August	Gesamtschweizerische Übermittlungsübung UEM 91

### Sektion Solothurn

19. Juni	Kurs Sprechregeln
26. Juni	Übung im Anschluss an Kurs Anmeldung: Benno Jost Telefon 065 22 58 36

### Sektion Zürich

Freitag bis Sonntag, 5.–7. Juli 1991
Übermittlungsdienst am Zürcher Seenachtsfest
Samstag/Sonntag, 24./25. August 1991
Gesamtschweizerische Übermittlungsübung des EVU

### Sektion Baden

#### Vielelleicht haben Sie

sich gefragt, wer denn dieser Ruedi sei, der an dieser Stelle in der Aprilnummer mit guten Wünschen bedacht wurde. Diese Frage wurde mir auch gestellt, und das brachte mich auf die

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion beider Basel

##### Stammdaten

12./26. Juni in Binningen  
10./24. Juli in Binningen  
21. August in Binningen

##### Anlass auf dem Schänzli:

9. Juni Pferderennen I auf dem Schänzli  
Anmeldungen für die Mithilfe nimmt gerne schriftlich oder telefonisch entgegen: Karl Bruni, Totentanz 13, 4051 Basel, Tel. 25 01 03, ab 22. April 1991 261 01 03

#### Sektion Bern

23.–25. August Gesamtschweizerische Übung in Bern

Die Einladungen und das Programm werden zu gegebenem Zeitpunkt versandt

1. September Bergrennen am Gurnigel  
Funktionäre, meldet Euch!

8. September Festumzug BE 800 in Bern

#### Schiesssektion

##### Übungsschiessen:

21. August 16.30–19.30 Uhr 300 m  
22. August 17.00–18.30 Uhr 25 m

##### Ausschiessen:

14. September in Mühlenthurnen  
Detailprogramm folgt

#### Section de Genève

1er juin samedi, cortège du 1er juin et du 700e  
Rendez-vous selon convocation reçue

#### Sektion Luzern

12. Juni Stamm  
15. Juni Rapport VAA Bern  
12.–16. Juni ETF 1991 Luzern Turnerinnen  
19.–23. Juni ETF 1991 Luzern Turner  
6.–7. Juli Schweiz. Rotsee-Regatta

Idee, meinen damaligen Artikel nochmals genau zu lesen. Es stimmt, und ich gebe es zu: der Text war leider nur für Insider verständlich, und gerne stelle ich klar. Es handelte sich um Ruedi Berger, während vieler Jahre Chef der Vor- und Ausserdienstlichen Ausbildung beim Bundesamt für Übermittlungstruppen in Bern und damit um meinen Chef (in meiner damaligen Funktion als Leiter der Badener Morsekurse). Damit sind hoffentlich alle «Klarheiten» beseitigt.

### In der Zwischenzeit

hat der Sekretär a.i. allen das Tätigkeitsprogramm auf grünem Papier zugestellt. Der Kassier bittet um Benützung des ebenfalls beigelegten anderen grünen Papiers, des Einzahlungsscheines, und der gesamte Vorstand dankt allen, die nicht so genau rechnen und grosszügig aufgerundet haben, sehr herzlich für die Unterstützung. *isa*

## Sektion beider Basel

### ... im Sendelokal...

an der Gellertstrasse 120 in Basel!

Jawohl, ihr habt richtig gelesen: In unserm Sendelokal und Pi-Huus wird er stattfinden, der Kurs «Wie funktioniert die Basisnetzstation SE-430?». Damit dürfte auch den hartnäckigsten Zweiflern der Wind aus den Segeln genommen werden sein. Wir haben's eben doch noch zu einer neuen Bleibe gebracht. Dazu im Nachstehenden eine kleine Chronologie der Ereignisse:

- Vor rund zwanzig Jahren Rauswurf aus dem alten Pi-Huus am Leonhardsgraben und Einzug ins «Châtel du Muff» im Bässlergut.
- Zwanzig Jahre ergebnislosen Suchens und «Bitti-Bätti»-Machens bei allen nur erdenklichen privaten und behördlichen Stellen.

- Herbst 1990: Albi behauptet, etwas gefunden zu haben, und bringt uns mit dieser Frohbotenschaft fast an den Rand eines Freuden-schocks.
- November 1990: Albi, Kari und meine Wenigkeit besichtigen den Ort des künftigen Pi-Huuses im Dachstock eines Telefonzentralen gebäudes der Fernmeldedirektion Basel an der Gellertstrasse 120. Ich nehme auch gleich die ersten Masse und erstelle Projektpläne für den möglichen Ausbau. Der alte Pi-Huus-Vertrag wird gekündigt.
- 5. Dezember 1990: An der GV wird die frohe Kunde mittels Plänen dem ungläubig staunenden Publikum überbracht, verbunden mit der Bitte um Hilfestellung beim Zügen und Einrichten.
- 9. Januar 1991: Der Vorstand besichtigt die neuen Netto-Räumlichkeiten und lässt ihnen im Begeisterungstaumel eine gehörige Champagnertaufe angedeihen (danke schön Kari!).
- 10. Februar 1991: Der Vorstand genehmigt meinen Antrag auf Anschaffung des Pi-Huus-Baumaterials in der Höhe von ca. Fr. 7200.– mit Rückendeckung der GV.
- 16. März 1991: Letzte Züglete. Zugleich wird Baumaterial für die Hauptabschlusswand angeliefert und in den Dachstock gehievt (danke schön Markus). Pikantes Detail hiezu: Tags zuvor wurde von der PTT der Kran im ersten Stock stillgelegt...
- März–April 1991: Werner König und Albi installieren den Elektro-Stammanschluss. Ein harter Kern (wie immer der gesamte Vorstand...) kämpfte mit Spinnweben, Staub, Gerümpel und – last, but not least – mit Durst, um Platz für Neues zu schaffen.
- 26. April 1991: Christoph Biel, Michael Ackermann und ich rekognoszieren die bestehende Antennenanlage zwecks Festlegung der notwendigen Sanierungs- und Umbauarbeiten durch Mitglieder des Funkamateurlclubs Basel (FACB).
- 4. Mai 1991: Markus, Ivan (Markus' Stift!), Lukas und ich erstellen die Hauptabschlusswand. Dabei wird die feierliche Schlüssel-

übergabe für die Nachwelt fotografisch dokumentiert.

- 11. Mai 1991: Der FACB baut die neue Zwei-mastantennenanlage mit professionellem Engagement. Die Qualität der künftigen Funkverbindungen (Amateur- wie Basisnetzverkehr) dürfte in der Folge überdurchschnittlich ausfallen, denn so gut glaube ich Christoph und Michael mittlerweile bereits zu kennen.

Soweit, was an beinahe Unglaublichem geschah. Man/frau merke, es tat sich was. Dabei soll es aber nicht bleiben.

### Wie's weitergeht:

Damit das bis dato Geleistete nicht so schnell einrostet, hat Rolli für den 15. Juni den eingangs erwähnten SE-430-Kurs organisiert. Voraussichtlich findet er zwar noch im hohen Dachstock statt, Abbruch tut ihm dies aber keinen. Um so weniger als Pascal Storck als Kursleiter fungieren wird. Ein Start mit stattlichem Qualitätssiegel, wie man/frau sieht.

Lange wird's aber kaum mehr dauern, und wir werden uns unser Bierchen aus dem bereits vorhandenen Kühlenschrank nehmen können. Und da wir nicht gerne stehend trinken, werden wir uns diesen Genuss im ebenfalls bereits vorhandenen Ledersofa gönnen. Derweil summt nebenan die neuerrichtete SE-430-Basisnetzstation und lässt unsere Nostalgiker die gute alte SE-222 vergessen. Gleich dahinter erklärt unser technischer Leiter, Michael Ackermann vom FACB, die Bedienung des neuinstallierten Amateurfunkgerätes. Vielleicht hat er Glück und kann seinen ersten Aufruf schon mit dem von uns beantragten Rufzeichen «HB4FB» in den Äther schicken. Und wenn mich nicht alles täuscht, dann hat Kari tatsächlich auch schon seine Kaffee-Kuchen-Würstchen-Tee-Maschine in Betrieb genommen... Na, na, ich komme doch wirklich noch ins Schwärmen. Das Beste, ich schliesse hier, und lasse alles Weitere eurer eigenen Erfahrung. Also bis auf bald:

im neuen Pi-Huus an der Gellertstrasse 120,  
Tel. 312 04 44.

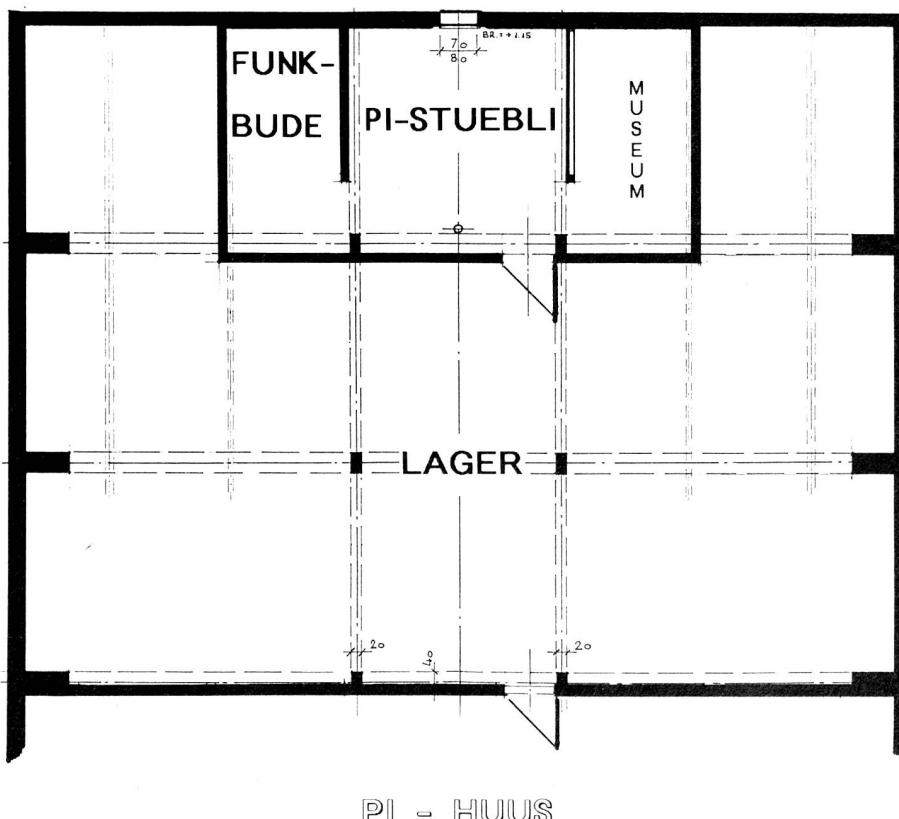
*Euer erwartungsvoller Schreiberling Heinz*

## Sektion Bern

### Todesfall

Wie uns mitgeteilt wurde, ist am 28. April 1991 unser Vereinsmitglied Glathardt Ernst nach kurzer Krankheit in seinem 48. Lebensjahr unerwartet gestorben. Ernst war ein begeisterter Motorrennsportfan und hat während Jahren für den EVU aktiv beim Bergrennen am Gurnigel mitgemacht. Wir danken hiermit seiner Familie für das Verständnis, das sie Ernst für seinen Einsatz beim EVU entgegengebracht hat. Seiner Frau und den drei Kindern sprechen wir unser tiefstes Mitleid aus und wünschen ihnen viel Kraft und Mut bei der Bewältigung dieses Schicksalsschlagess.

*kü*



## Sektion Biel

### 100-km-Lauf von Biel

Bei Erscheinen dieser Ausgabe wird der 100-km-Lauf von Biel 1991 bereits wieder der Vergangenheit angehören. Für alle diejenigen, die nicht dabei waren, erscheint in der nächsten PIONIER-Ausgabe ein Bericht.

Wie viele Bieler sicher schon bemerkt haben, wird um unser ehemaliges Sektionslokal mit Volldampf gebaggert. Unser Material (8 Paletten) konnte im Zeughaus Biel, Aussenstelle Pieterlen, eingelagert werden. Die Suche nach einem geeigneten Sektionslokal läuft immer noch weiter.

### GMMB-Jubiläum

Am Samstag, 15.Juni, feiern unsere Kollegen aus der GMMB ihr Jubiläum in Twann. Einige unserer Mitglieder werden an diesem Anlass als Servicepersonal walten. Es ist hoffentlich anzunehmen, dass die Bar nicht auch durch den EVU betrieben wird!

### EVU Biel in Wanderhose

Sollte sich das Wetter am Sonntag, 14.Juli, freundlich zeigen, stürzt sich der EVU Biel in die Wanderhose und schnürt die Wanderschuhe. Wo es an diesem Datum aber genau hingehet, erfahrt Ihr später. *Spy*

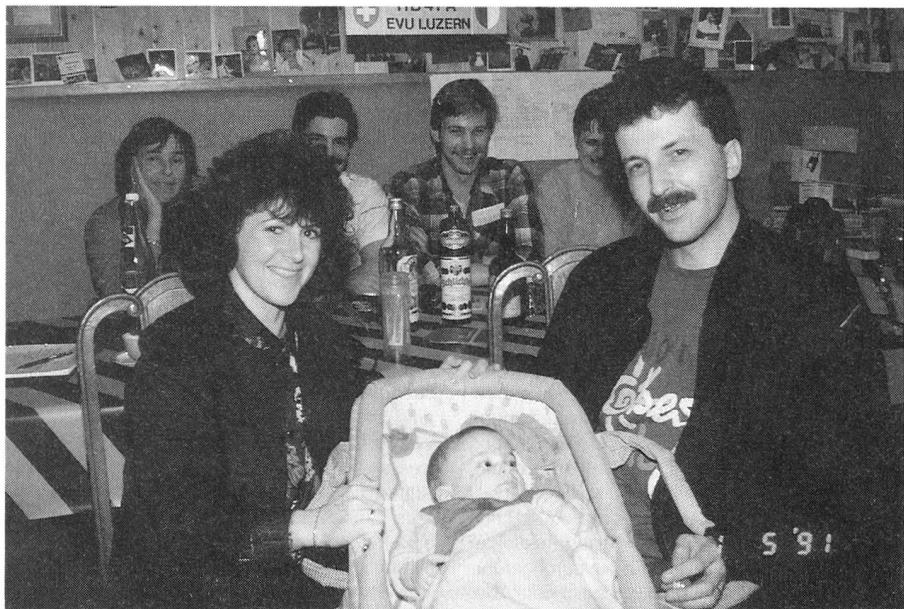
## Sektion Luzern



### Luzern an der DV 1991 in Bern

Vorab ganz herzlichen Dank und ein BRAVO der Sektion Bern für das vorzüglich organisierte Wochenende anlässlich der Delegiertenversammlung 1991.

Unsere Sektion war in Bern erfreulicherweise sehr gut vertreten. Vom Vorstand waren der Präsident Anton Furrer, die Sekretärin Monika Acklin, Sendeleiter Eduard Baumann und die Chefin unserer Jungmitglieder, Milly Käppeli, anwesend. Ferner waren unser Ehrenmitglied Armin Weber, Ruedi Grob als Delegierter der Sektion, Gian-Reto Meisser, Nino Domenig und Stefan Scheidegger (100% unserer Jungmitglieder) sowie Fourier Grobs Braut, Barbara Steffen, mit von der Partie.



### Post aus USA

Am 1. Mai 1991 haben wir aus unserem Postfach die freudige Nachricht erhalten, dass unser ehemaliger Aktuar mit seiner Familie, das heisst mit seiner Frau Vreni und seinem 4 Monate alten Sohn Patrik, vom 27.April bis 12.Mai in der Schweiz sein wird. Die Überraschung war gross, ist doch der

### USA-Besuch

am Mittwochabend im Sektionslokal vollzählig eingetroffen. Als Hahn im Korb galt bereits nach kurzer Zeit mit seinem Lächeln der kleine Patrik. Leider war die Besuchszeit nur von kurzer Dauer, denn der Kleine wollte ja auch seinen Feierabend – und für die Morsetaste als Spielzeug ist es doch noch ein paar Jahre zu früh.

### Samstag, 4. Mai 1991

Mitten in der Arbeit für das Eidg. Turnfest 1991 in Luzern ist in unserem Sektionslokal Besuch eingetroffen. Ja, und zwar der jüngste Besuch, den wir bisher hatten. Es war der kleine Lukas im Alter von sieben Wochen und 2 Tagen mit seinen Eltern Gregor und Vreni Bartholdi und den beiden Brüdern David und Andreas.

### Stamm vom 8. Mai 1991

Erfreulich war wieder der gutbesuchte Stamm. Zur Zeit ist natürlich das Hauptthema das Eidg. Turnfest 1991 in Luzern. Ich könnte über dieses Thema ganze Seiten füllen, will euch jedoch nicht langweilen, denn wen's interessiert, soll sich doch bei uns melden und auch ein paar Stunden zur Mitarbeit freimachen! Ein Beschluss wurde jedoch gefasst, ja es ist doch nicht zu glauben, aber die wollen nochmals einen

### Antennenbau

ausführen. Beste Vorbereitungen seien bereits getroffen, und am kommenden Samstag wollen die Spezialisten nochmals in die Höhe klettern, damit es im Monat Mai doch noch einige Tage schönes Wetter geben soll. *ma*

### PIONIER-Berichterstattertreffen

Herzlichen Dank an Heidi Wiesner für die lehrreichen und informativen Stunden – die uns einiges verständlich und für die Anwendung leichter machen.

Schade, dass nur so wenig Teilnehmer mit dabei waren und ausgerechnet solche fehlten, für die es sicher mehr als nur Repetition gewesen wäre!

### Präsidentenkonferenz

Schade, dass das sonntägliche DV-Wort unseres Zentralpräsidenten Richi Gamma offenbar erst ab Sonntag Gültigkeit hatte – ja ich denke hier an das «DEN KOPF NICHT IN DEN SAND STECKEN» –, sonst wäre vielleicht auch die Anmerkung und Anregung unseres Präsidenten, betreffend Basisnetzbetrieb und Betrieb der SE-430-Station bei erschwerten Bedingungen, nicht im Sand verlaufen!

Unsere Sektion hat auch bisher die Köpfe nicht in den Sand gesteckt – jedoch mit Verstand in alle Arbeit, mit der sie konfrontiert wurde.

### Delegiertenversammlung

Auch unsere Sektion gratuliert nachträglich dem zurückgetretenen Waffenchef Divisionär Joseph Biedermann zur Ehrenmitgliedschaft unseres Verbandes recht herzlich!

### Ruderregatta in Küssnacht am Rigi

Wieder konnten wir mit dem Einsatz unseres Lautsprecher- und Verstärkermaterials recht gute Dienste leisten. Allerdings war es auch hier wiederum nicht nur Materialeinsatz, sondern auch unsere praktischen Erfahrungen haben für das gute Gelingen beigetragen.

## Sektion Mittelrheintal

### Aktive ausserdienstliche Übermittler in der Region

HR. Am Wochenende vom 13./14. April 1991 führte der Eidg. Verband der Übermittlungstruppen (EVU) in Bern seine 63. ordentliche Delegiertenversammlung durch.

Am Samstag wurden Zentralvorstandssitzung und Präsidentenkonferenz abgehalten, am Sonntag wurde im Casino in Bern die Delegiertenversammlung durchgeführt. Nebst der Abwicklung der statutarischen Geschäfte, die wie erwartet zu keinen Diskussionen Anlass gaben, erfolgte unter den Ehrungen die Auszeichnung der aktivsten Sektionen sowie die Ernennung besonders verdienter Mitglieder zu Ehrenmitgliedern.

Im fachtechnischen Bereich wurde die Sektion Mittelrheintal als 2. von 28 rangierten Sektionen – hinter der Sektion Uzwil – für die durchgeföhrten Kurse und Übungen ausgezeichnet. Aber auch in bezug auf die Mitgliederbewegung und die Öffentlichkeitsarbeit stand dieselbe Sektion, die das Einzugsgebiet von Rorschach bis und mit dem Bündnerland beinhaltet, nur ganz knapp hinter der Sektion Zürich auf dem 2. Rang. Für die Mittelrheintaler eine Herausforderung zu noch mehr Engagement, um in Zukunft auch wieder den ersten Rang zu belegen, wie dies schon oft der Fall war.

### Bögli-Wanderpreis 1990

(Rang 1–5)

Sektion	Kurse	Üb.	Total
1. Uzwil	52.7	13.9	66.6
2. Mittelrheintal	7.3	36.1	43.4
3. Ticino	12.1	22.9	35.0
4. Schaffhausen	13.6	20.4	34.0
5. St. Gallen/Appenzell	7.3	19.7	27.0

Zu Ehrenmitglieder des Verbandes wurden zwei verdiente Übermittler ernannt, die stolz auf diese Auszeichnung sein dürfen, wird bei deren

Verleihung doch sehr grosse Zurückhaltung geübt. Ernannt wurden Divisionär Josef Biedermann, Waffenchef der Übermittlungstruppen (bis zum 31. Dezember 1990), der sich stets für die Belange des EVU eingesetzt hat, sowie Adj Uof Jakob Henzi, Sektion Thalwil, der sich im Rahmen der technischen Arbeit innerhalb seiner Sektion, der Region sowie gesamt-schweizerisch besonders ausgezeichnet hat (s. unter Sektion Thalwil).

### Ein Derby nach Mass!

Am Sonntag, den 14. April, war es soweit: Einsatz zugunsten Dritter des EVU Mittelrheintal am Sitterderby des Paddelclubs Rheineck.

Während die Elite des EVU in Bern an der DV weilt, durfte ich mit einer kleinen Gruppe den Auftrag in Angriff nehmen.

Zum Einsatz kamen sechs SE-125. Nachdem eine kurze Einsatzbesprechung mit dem Organisator stattgefunden hatte, wurden wir auf die vier Streckenposten entlang der Sitter abgesetzt.

Unsere Aufgabe bestand darin, die problemlose Übermittlung von Daten und Vorfällen sicherzustellen. Erste Priorität hatte dabei die Unterstützung der Rettungsleute mit Funk. Da der Pegelstand der Sitter für diese Jahreszeit ungenügend war, mussten extra für die Rennendauer zusätzliche Wassermassen aus einem nahegelegenen Kraftwerk zugeführt werden. Trotz des niedrigen Wasserstandes mussten einige «Taucher» der Rennteilnehmer beobachtet werden, die aber dank des reibungslosen Einsatzes der Hilfsorgane immer unbedeutend abließen.

Die Teilnehmer starteten in zwei Durchgängen zur Flussabfahrt: Vormittags fanden die Einzel- und am Nachmittag die Mannschaftswettkämpfe statt.

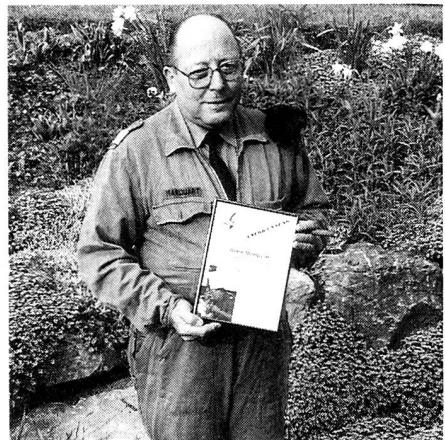
Nach getaner Arbeit wurde durch den durchführenden Club noch ein kleines Getränk mit Beilage offeriert, was unsere Gruppe wohl zu schätzen wusste. Besten Dank an die Kameraden, die im Einsatz waren!

Bericht: Ph. Knobel spiess

### Fachtechnisches Wissen ergänzt

Am letzten Aprilwochenende war es wieder einmal soweit: EVU-Time war angesagt. Der Eidg. Verband der Übermittlungstruppen (EVU), Sektion Mittelrheintal, lud zu einem weiteren Kurs mit der Richtstrahlstation R-902 und dem Mehrkanalgerät MK-5/4 ein.

Ziel dieses zweitägigen fachtechnischen Kurses war es, Interessierten und Mitgliedern einen Einblick in die moderne Richtstrahltechnik zu geben und gleichzeitig vorhandenes Wissen zu vertiefen und Neues dazuzulernen.



Anlässlich der FTK Richtstrahl konnte René Marquart eine Ehrung als «bewährter Küchenchef» in Empfang nehmen.

Dazu durfte der Kursleiter(-lehrer) H. Riedener die Anwesenden in den für diesen Anlass freundlicherweise zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten der INAC in Berneck begrüssen.

In der ersten Phase durften sich die Kursteilnehmer mit der Richtstrahlstation befassen. Für einige war der Stoff neu, was dazu führte, dass für das Einrichten der Stationen jeweils ein Systemkundiger als Chef bestimmt wurde. Ziel der ersten Phase war es, eine Punkt-Punkt-Verbindung über den Dienstkanal der R-902 zu erstellen. Da bei diesem Kurs die Stationen nur ca. 50 m auseinander standen, war es nicht allzu schwierig, den Kameraden im Äther zu kontaktieren. In Wirklichkeit werden mit dieser Station aber Verbindungen bis zu 50 km und mehr erstellt. Dazu ist es unbedingt notwendig, dass streng nach Reglement gearbeitet und die Gegenstation über den Arbeitsgang informiert wird.

In einer zweiten Phase mussten die Mehrkanalgeräte (MK-5/4) mit der Richtstrahlstation verbunden werden. Auch hier galt die Devise: Der Chef liest das Reglement und gibt die entsprechenden Anweisungen. So war es denn auch nicht verwunderlich, dass die Stationen in relativ kurzer Frist betriebsbereit waren.

Zur Auflockerung des anspruchsvollen Programms hatte sich die Übungsleitung einen besonderen Leckerbissen einfallen lassen. Parallel zu den modernen R-902 MK-5/4 wurde die Vorgängerstation TLD betrieben. Diese stammt noch aus der unmittelbaren Nachkriegszeit und war bis Ende der sechziger Jahre im Einsatz. Besonders die Jungmitglieder zeigten sich erstaunt über die sehr gute Qualität dieser Richtstrahlverbindung. Es ist nicht zuletzt das Verdienst unseres Materialverwalters Ernst Schmidheiny, dass diese schweizerische Rarität noch funktionstüchtig ist.



Luzerns Präsi Anton Furrer in «Unterhandlung» mit Adj Uof Balthasar Schürch, über...; leider kann die Temperatur- und Klimaanzeige auch nichts Präziseres dazu angeben!

(Foto H. + W. Wiesner, DV Bern)

**Am folgenden Sonntagmorgen** wurde der Kurs fortgesetzt. In dieser dritten und letzten Phase wurden die Teilnehmer vor allem auf die Finessen des MK-5/4 getrimmt. Galt es doch die diversen Telefonanschlüsse so zu rangieren, dass am Schluss eine sogenannte «Schwanzbeisserschaltung» entstand. In seiner Schlussbesprechung zeigte sich Kursleiter H. Riedener zufrieden mit dem Erreichten und verwies auf die kommenden Übungen mit denselben Stationstypen. Geplant sind u.a. eine gesamtschweizerische Übermittlungsübung mit Richtstrahlenschwerpunkt im Raum St.Gallen und eine an die Vorfälle des Flugzeugabsturzes am Stadlerberg angelehnte Katastrophenübung. Der EVU stellt seine ausgebildeten Mitglieder auch anderen Organisationen zur Verfügung. Anschlüsse an das Fernmeldenetz, Übermittlungsaufträge im Sprechfunkbereich und das Betreiben von Telefonzentralen stellen nur einen kleinen Teil der Möglichkeiten des EVU dar. Interessierte melden sich bitte bei folgender Adresse:

**EVU Mittelrheintal,  
Falkenweg 10, 9434 AuSG**

Bericht: Ph. Knobelspiess

## Sektion St. Gallen-Appenzell

### Übung «Finale» des Funkerkurses

Traditionsgemäss trafen sich am 23. März 1991 die Teilnehmer des Funkerkurses zu ihrer Abschlussübung, die dieses Jahr das grosse Finale des Kurses darstellte. So trafen sich die Funktionäre bereits um 13.00 Uhr, um die Instruktionen entgegenzunehmen. Kurz darauf ging die Türe des Funklokals erstmals auf, und der erste Teilnehmer stolzierte herein. Nachdem um 13.45 Uhr alle von Fritz begrüßt worden waren, ging's an die Arbeit. Die Klasse A begab sich vor die SE-430, wo sie die letzten Anweisungen erhielt. Dabei durfte auch eine Einführung in unsere neue Kiste nicht fehlen. Die Klasse B erhielt während der Zeit die letzten Anweisungen des Sprechfunklehrers.

Kurze Zeit später hatte jeder sein Funkgerät gefasst, Moreschüler ein 226, Sprechfunk Schüler ein 227. Zuerst wurde nur in der Nähe des Funklokals gewütet, wobei das Gehörte uns dermassen zufrieden stellte, dass schon bald die Phase 2 eingeläutet werden konnte. Nun wurden die Abstände zur Netzeitstation schon grösser, verteilt doch der Pinzfahrer die Teilnehmer an verschiedene Orte der Stadt.

Jetzt war jeder auf sich allein gestellt. Doch auch diesmal konnte unser EKF-Lt keine schweren Mängel ausfindig machen. So entschlossen wir uns zu einer kleineren Belastungsphase der zwei Netze.

Die beiden geplagten Menschen, Matthias und Thomas, die noch ins Zeughaus mussten, schauten bereits offen auf ihre Uhren, sollte doch eigentlich schon alles im Zeughaus sein. Bald entschloss sich jedoch auch Fritz, die Übung abzubrechen; schleunigst wurden die Teilnehmer vom Pinz wieder ins Funklokal gebracht. Dort angekommen, wurde eine Materialkontrolle gemacht, alles auf den Pinz und den Anhänger verladen, und Matthias und Thomas konnten mit etwa einer Stunde Verspätung in Richtung Zeughaus davondüsen.

Als sie im Zeughaus jedoch die nassen Geräte der Sektion Mittelrheintal sahen, waren sie froh, dass sie nur Verspätung hatten und nicht auch noch tropfnass waren.

Kurze Zeit später sassen jedoch auch die zwei im Restaurant Jägerhof am wohlverdienten Abendessen.



Dominik Oswald, Roman Pletka, Brautpaar Jürgen und Beatrix Baur-Fuchs, Peter Manser und Hermann Steingruber. Philipp Tobler war zurzeit bereits auf dem Weg in den Bft-Schlag.

Nach dem Essen wurden die Teilnehmer dann entlassen und machten sich müde und mit vielen neuen Eindrücken auf den Heimweg. Die altbewährte EVU-Crew jedoch sass noch beisammen und hatte noch viele Streiche betreffend einer Hochzeit auszuhecken. Kurz bevor der Wirt uns hinauswerfen wollte, gingen wir jedoch freiwillig.

### 5. Volksbank-Grand-Prix auf Dreiblinden

Wie schon in den letzten Jahren war unsere Sektion auch dieses Jahr wieder beim Volksbank-Grand-Prix dabei. Wie gewohnt, stellte unser Battrupp am Samstagvormittag die Lautsprecheranlage auf. Der einzige Unterschied zum Vorjahr war die Anzahl der Helfer: was früher zu dritt oder viert aufgestellt, verkabelt und ausgetestet werden musste, wurde heuer von acht Mitgliedern ausgeführt. So konnte inner Rekordzeit zum Mittagessen in die Sonne gesessen werden. Im Verlauf des Nachmittags musste dann aber die Sonnenbrille wieder eingepackt und der Regenschirm aufgespannt werden. Ein kalter Wind liess die Worte im Lautsprecher beinahe einfrieren.

Nach dem obligaten Bratwurst-Z'Mittag trafen noch einmal vier FUNK-tionäre auf Dreiblinden ein, so dass Einsatzleiter Matthias Züllig bald nicht mehr wusste, wo die vielen Leute einzusetzen. (Die Vermutung liegt nahe, dass die Preise der letzten HV für besonderes Engagement während dem Vereinsjahr manchen zum häufigeren Mitmachen bewogen hatten!) Mit Funkgerät und technischen Unterlagen ausgerüstet, verschoben sich die einzelnen Posten zu den auf der Strecke verteilten Standorten. Von dort wurden live die Spitzenläuferinnen und -läufer ins Zielgelände «gemolden», so dass die Zuschauer, Eltern und Betreuer vom Speaker Robert Schumacher immer auf dem laufen- den gehalten werden konnten.

Als gegen 18.00 Uhr das Ziel vom letzten Läufer erreicht wurde, konnten dank der helfenden zwölf Paar Hände schnellstens und zur vollen Zufriedenheit unseres Einsatzleiters alle Leitungen, Lautsprecher und das Drum und Dran abgebrochen und im roten VW Golf verstaut werden.

Mit der Siegerhymne in den Ohren zog es uns hungrige Mäuler dann in den «unteren Brand» hinauf, wo gemeinsam mit Bänklern und Mit-

gliedern des LC Brühl das Nachtessen – Salate und kalte Platte – eingenommen wurde. Wie nicht anders zu erwarten war, setzte sich (wer nicht nach Hause ging) an den EVU-Tisch, bis die fröhliche Runde in den ersten Sonntagsstunden das Restaurant verlassen musste.

### EVU und MFD-Verband rücken näher zusammen

Am 4. Mai gab es für unsere Sektion bereits den nächsten Einsatz: Unser Kassier Jürgen Baur nahm vom Junggesellenleben Abschied und Beatrix Fuchs, ihres Zeichens Einsatzleiterin im MFD-Verband St. Gallen-Appenzell, suchte ein neues Einsatzgebiet. Wie dies manchmal von der Natur so vorbestimmt wird...

Der Auszug aus der Kirche führte durch ein Spalier von Angehörigen des MFD-Verbandes, des EVU, des UOV Wil und von Personal der Militärverwaltung Appenzell-Ausserrhoden. Über die aufgestellte Lautsprecheranlage erleidige dann das Brautpaar die erste Aufgabe, bei der es darum ging, die Worte «DIAMANT»,

#### Ausschreibung

**Übung:** GIGA '91 (Katastrophenhilfeübung)

**Datum:**

22./23. Juni 1991

**Treffpunkt:**

9.00 Uhr, Zeughaus Fürstenlandstrasse, St. Gallen

**Tenü:**

Kombi (militarisert) oder Uniform

**Abreten:**

Sonntag, nach dem Mittagessen

**Mittel:**

R-902, MK 5/4, FAX, Wechselsprechgeräte

**Anmeldung:**

Fritz Michel, Präsident (Telefon 073 223542)

**Bemerkungen:**

Die Übung findet mit den Sektionen Mittelrheintal und Uzwil statt  
Weitere Details in der AGENDA 2/91

«EVU», «MFD-VERBAND» und «BRIEFTAUBEN» in eine Geschichte mit dem Brautpaar in der Hauptrolle zu verpacken. (Eigentlich sollte daraus die Geschichte entstehen, wie sich die beiden kennengelernt haben; aber Jürgen konnte so schön um den heissen Brei reden...) Als nächstes hatte das Brautpaar zwei neue Mitglieder für unsere Sektion zu werben, was dann auch spontan gelang (siehe Abschnitt Beitritte).

Und nach der kurzen Werbeaktion wurde das Brautpaar mittels einer Fusshülse einer Brieftaube beauftragt, die passenden Vögel dazu vor das Mikrofon zu bringen. Jürgens Versuch, eine Taube aus dem Korb zu holen, endete mit der Flucht (des erschreckten Tieres) im wolkenverhangenen, regnerischen Himmel. Zu ihrer Verstärkung wurden ihr die restlichen Tauben zum gemeinsamen Rückflug nach Teufen nachgeschickt. Für die Hochzeitsgesellschaft wurde dies auch als Aufbruchsignal verstanden.

Dem frischgebackenen Brautpaar wünschen wir von Herzen alles Gute für den gemeinsamen, elterlichen Lebensweg. Der Vorstand hofft, Jürgen trotz Vater- und Familienpflichten auch wiedereinmal im Funklokal anzutreffen.

**Auch die PIONIER-Redaktion schliesst sich diesen Wünschen an!**

## Beitritte

Anlässlich der Hochzeit unseres Kassiers wurden zwei neue Mitglieder gesucht und gefunden. Wir heißen in unserer Sektion herzlich willkommen:

*Barbara Signer, St. Gallen (Aktivmitglied) und Annelies Rutz, Wattwil (Passivmitglied).*

Beide sind Mitglieder des MFD-Verbands St.Gallen-Appenzell. Als deren Präsidentin war Annelies an den Hauptversammlungen unserer Sektion stets zugegen; nur hatte sie als Guest kein Stimm- und Wahlrecht. (Durch den Beitritt zum EVU hat sich dies auch ohne Bundesgerichtsurteil gravierend geändert.) Herzlich willkommen!

## Gesucht

Für unser Klublokal suchen wir einen ausgedienten, funktionstüchtigen Kühlenschrank. Angebote an: Walter Trachsel, Telefon 065 22 25 95.

## Sektion Thalwil

### Laudatio von Peter Lieberherr an der DV in Bern

Herr Präsident, liebe Delegierte  
Die Sektion Thalwil stellt den Antrag,

### Adj Uof Jakob Henzi

zum Ehrenmitglied des EVU zu ernennen. Obwohl Jakob Henzi den meisten von Ihnen bekannt sein dürfte, möchte ich einige Stationen seiner EVU-Karriere erwähnen:

- JM-Beitritt 1957
- Aktiv ab 1959
- Beförderung zum Veteran 1979
- Seit 1964 techn. Leiter im Vorstand EVU-Thalwil
- Seit 1970 TK-Mitglied als Ristl-Spezialist und neuerdings SE-430-Fachmann
- Seit 1977 im Kader der Katastrophenhilfe Region Zürich
- Seit 1978 Kurslehrer in vordienstlichen Kursen
- Bis 1989 (Ziegelbrücke + Horgen)
- Seit 1990 Experte BAUEM für vordienstl. Kurse
- Seit 1971 Übungsinspektor an Übermittlungsbüchungen
- Chef Ristl an gesamtschweizerischen Übungen (Übrigens auch an der diesjährigen Trans 91)

Berichterstatter irrtümlicherweise im letzten PIONIER notiert. Der zerknirschte Schreiberling bittet den Betroffenen um Entschuldigung! Thurgauer EVUler erscheinen in letzter Zeit auch in anderen Presse-Erzeugnissen. So war vom ältesten Aktiven der Sektion – dem unverwüstlichen *Hans Ryser* – zu vernehmen, dass er mit seinem Karabiner am Thurgauischen Kantonalen Veteranenschiessen 1991 von 321 Schützen den 1. Rang erreichte. Dank dem üblichen Veteranenzuschlag von einem Punkt erzielte er 59 Punkte mit zwölf Schüssen auf die Fünferscheibe.

Dem «Old Man», dem offiziellen Organ der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, (USKA), war zu entnehmen, dass *Gregor Wuthier* bei den schnellsten Amateurtelegrafisten der Schweiz (HSC-Schweiz) zum Sekretär avanciert ist.

Im «Tages-Anzeiger» waren Bauführer *Fritz Schmid*s Ansichten über Details seiner aktuellen Baustelle, der evangelischen Kirche Zürich-Örlikon, nachzulesen.

Und sicher wird auch der Erfolg von *Peter Meier* bei der strengen Radiotelefonisten-Prüfung für Funkamateure durch die PTT dank der Publikation der neuen Rufzeichen im Juni-«Old Man» nachzulesen sein.

Herzliche Gratulation an alle Genannten!

## Genesungswünsche

Von allen Sektionsmitgliedern gehen Genesungswünsche an *Josef Keller* in Müllheim. Sepp erholt sich von einer Bypassoperation. Mit einem Schnapschuss aus der Kamera des Sektionspräsidenten sei ihm hier ein kleiner Dank für seine immense Arbeit zugunsten der Schweizer Armee im allgemeinen und der Übermittelungstruppen (inkl. EVU) im besonderen abgestattet. Seit offiziell 30 Jahren (inoffiziell



Ehrenmitglied Adj Uof Jakob Henzi (Mitte) und Präsident Peter Lieberherr an der DV in Bern.  
(Foto H. + W. Wiesner)

## Sektion Solothurn

### Neues Verbandsehrenmitglied

An der Delegiertenversammlung vom 14. April 1991 in Bern wurde unser Mitglied Josef Biedermann zum Verbandsehrenmitglied ernannt. Auf diesem Wege gratuliere ich im Namen aller Mitglieder recht herzlich.

### Kurs Sprechregeln

Am 19. Juni führen wir einen Kurs Sprechregeln durch. Der Kurs ist für alle, die die Sprechregeln nicht mehr so genau kennen, und für jene, die meinen, die Sprechregeln zu kennen, gedacht. Aufbauend an den Kurs gibt es eine kleine, interessante Übung am 26. Juni abends. Nachmeldungen nimmt Benno Jost, Telefon 065 22 58 36, gerne entgegen.

### Anmeldungen

Bitte meldet Euch rechtzeitig zu unseren Übermittlungsanlässen wie Aareschwimmen, Triathlon Wangen und Triathlon Solothurn an. Anmeldeformular findet Ihr an den schriftlichen Angeboten.

## Sektion Thurgau

### Persönlichkeiten

Da ist zuerst das Aktivmitglied *Läubli* zu nennen: Der prominente Weinfelder Pfadfinderführer heisst *Julius* und nicht *Niklaus*, wie vom

ziell etwa 34) übt der heute 69jährige sein Hobby aus: Er unterrichtet den Nachwuchs im Morsern, hauptsächlich im Gehörablesen. Dass er den Weg nach Weinfelden praktisch ohne Unterbrechung all die Jahre bei jedem Wetter mit dem Mofa unter die Räder nimmt, das zeugt von seinem vorbildlichen Pflichtbewusstsein. Wenn ihm an dieser Stelle gedankt wird, so geschieht



Nachwuchsförderung bei der Sektion Thurgau; seit über 30 Jahren erfolgreicher Morselehrer: Sepp Keller. (Foto Bruno Heutschi)

dies bestimmt auch im Namen all jener, welche von ihm in dieser besondere Kunstfertigkeit eingeweiht wurden. Leider sieht man ihn an den Anlässen der Sektion nur noch sehr selten, obwohl sich viele Ehemalige auf ein Wiedersehen mit ihm freuen würden.

#### DV in Bern

Für den Berichterstatter war es eine Ehre und ein Vergnügen, wieder einmal mit dem halben Redakturenteam (Heidi Wiesner) sowie mit den engagiertesten «Arbeits»-Kollegen aus drei der vier Sprachregionen unseres Landes zusammenzutreffen und einen Gedankenaustausch zu pflegen. Schade, dass sich nicht alle Sektionen zur «Abkommandierung» ihres Berichterstatters durchringen konnten; es wäre bestimmt im Interesse einer lebendigen und zuverlässigen Berichterstattung des Sektionsgeschehens im PIONIER gewesen.

Über den wohlorganisierten Anlass, das empfehlenswerte Hotel Bern und die weiteren Programmfpunkte zeigten sich die Thurgauer Delegierten und Begleiter/innen beeindruckt, besonders auch vom Feuerwehrchörl aus Interlaken. Dagegen scheint die weitere musikalische Unterhaltung nicht nach dem Geschmack aller gewesen zu sein. Aber eben, man hätte ja nicht zu spät ins Bett gehen wollen...

Heidi Wiesner für die interessante Durch- und Führung des Berichterstatter-Meetings und der Sektion Bern für ihre grosse und geschätzte Arbeit herzlichen Dank.



Sektionsberichterstatter auf der «Schulbank» anlässlich der DV in Bern.

#### ACS-Auto-Slalom in Bürglen, 20. April

##### Für einmal ohne Reime aus der Sicht des ZHD

Das eingebrochene «Sibirien-Wetter», nach der vorherigen sommerlichen Periode, liess Böses befürchten. Nach drei Frühdiensten mit Tagwache um 3.00 Uhr kam für den ZHD ein vierter harter Tag: Der ACS bat zum alljährlichen Autoslalom in die Turbag/Egolf-Kiesgrube Bürglen TG. Damit war auch der EVU gefordert: Unbelastet von eigentlichen Rennfunktionen hatten wir mit SE-125 ein Sicherheitsnetz zu unterhalten, zuständig für Arzt, Abschleppalarm oder andere Notfälle. Der ZHD, erneut seit 4.30 Uhr auf den Beinen und seit 5.25 Uhr unterwegs, wurde vom präsidialen Privattaxi (Merci, Brunol) am Bahnhof Bürglen abgeholt. Dadurch reichte es noch für



Das weit über die Landesgrenzen hinaus bekannte Feuerwehrchörl von Interlaken an der DV in Bern. (Foto H. + W. Wiesner)

einen «Kafi-Nussgipfel» im Traxschuppen, welcher für diesmal zur Fahrer-Treff-Beiz umfunktioniert worden war, angenehm durch Warmluftbläser beheizt, denn draussen war es bestialisch kalt, knapp über 0°, und ein hartnäckiger «Russenföhn» machte die Sache nicht freundlicher. Ich segnete meine Idee, zum «Gnägi» noch die Bundeswehr-Kapuzen-Parka angezogen zu haben.

Der Schreiber erhielt einen interessanten Posten mit recht viel «Äggsschn». 100 m vor uns hatten die Fahrer eine doppelte Verladerampe zu befahren, dann Rechtskurve in ein Tor, gradaus, Tor in Linkskurve, Haarnadelwende. Die

Tore bestanden aus 10-Liter-Plastikfässchen voll Wasser mit aufgesetzter weisser Rundpyramide mit Tornummer. Tor rammen gab im Wertungslauf 10 Strafsekunden, es umfahren führte dort zur Disqualifikation. Meine beiden jungen ACS-Torrichter schlitterten in ihren Jeans mit Skijacke und erledigten ihre Notierungen oft von ihrem Auto aus, sofern sie nicht das weggeschickte Tor instandstellen mussten. Es wurde eine endlose Sache: Um 7.00 Uhr morgens ging's los. Um 19.00 Uhr fuhr der letzte Fahrer ins Ziel. Am Vormittag starteten rund 120 Nicht-Lizenzierte je viermal: Besichtigung, Training, dann 2 Wertungsläufe, und am Nachmittag waren es 85 Lizenzfahrer je fünfmal (mit 2 Trainings). Das ergab für uns gut 900 Vorbeifahrten, innerhalb der Klassen im Halbminuten-Abstand. Nervtötend war die über 30 Fahrer umfassende Porsche-Klasse, sichtlich bestrebt, ihre teuren Boliden zu schonen, wie auf Gleisen sauber fahrend und jede «Äggsschn» vermeidend. Dank einer Ablösung reichte es gar einem jeden Funker, rasch in der «Treff-Beiz» seine Rostbratwurst mit Getränk und Kaffee zu sich zu nehmen. Sonst war man einfach rund zwölf Stunden im Biswind, in denselben 20 Quadratmetern. Nicht jeder war so glücklich wie «Schlitzohr» Fritz, der es sich in einer windgeschützten Garage, mit Topsicht aufs Geschehen, bequem machen konnte. Zwei Hosen, Gnägi, Pulli und Parka gaben je länger, desto weniger warm, und die Gummistiefel gaben nur noch kalt.

Spektakulär waren die Lizenzfahrer. Teilweise sogar auf zwei Rädern kamen sie von der Rampe in die Rechtskurve zum Tor, oft schlingernd und wedelnd. Gar mancher Torpfosten-Wasserzylinder hauchte bzw. spritzte geborsten sein Leben aus oder wurde zwischen den Rädern mitgeschleift. Für jenen Hinderniswart gab's dafür viel wärmende Bewegung. Im «Bisi-Hündli-Stil» (Zitat des Torrichters), d.h. mit einem Hinterrad in der Luft, drückten sie ihr Gefährt röhrend in «unsere» Haarnadelkurve, Strohballen und Drahtgitter-Einfriedung oft nur knapp vermeidend. Bei uns sammelten sich regenwurmgroße Pneuabriebe (Firestone lässt grüssen!), Spoilerenteile und zerquetschte Torfundamentkübel.

Um 18 Uhr kam's noch ganz heiss: Ein Rennsportwagen schlidderte nach der Rampe drehend seitwärts in eine Kieshalde, drehte nochmals zweimal und blieb dann, Nase voraus, im Kies stecken, während ein anderer Wagen, drei Hindernisse weiter, sein Autoleben abseits der Fahrbahn in einem Lastwagen aushauchte. Doch waren Arzt und Ambulanz zum Glück nie vonnöten, lediglich die Abschlepp-Equipe. Dadurch zog sich alles in die Länge, und der Zeitplan geriet aus den Fugen. Zuletzt war der ZHD froh, dass er sich auf «halbfranzösisch» über den Äther von den andern verabschieden konnte. Ein Kamerad nahm das Gerät mit, und ein ACS-Funktionär entführte den Schreiber «hinten herum» zum Bahnhof, denn in Rorschach warteten die Jasskollegen. Mal was Neues: Jassen im Kombi mit Dreckstiefeln!

Der Sonntag wurde als Kompensation zu rund 70% verschlafen.

Der ZHD dankt im Namen der Sektion Thurgau seinen Kameraden fürs Mitmachen: Heutschi Br., Kessler Alb., Schmid F., Ledendecker St., Weber J. mit Schwager Thomas als «Gastmitglied», Lenzin Th., der Junior vom Senior, Ryser Housi und Trachsler Stefan. Mir selber kann ich ja nicht gut selber danken. (Das holt hier nun der Sektions-Berichterstatter nach!) Habe ich jemanden vergessen? Sorry!

Pi («ZHD») René Marquart

## SE-430: es klappt!

Am trübkalten Samstagmittag des 4. Mai lauschten sechzehn aufmerksame Teilnehmer des fachtechnischen Kurses SE-430 den Begrüßungsworten von Präsident Bruno Heutschi. Besammlungsort war der ehemalige Ortskommandoposten des Weinfelder Luft-, danach Zivilschutzes unter der Turnhalle des Weinfelder Sekundarschulhauses an der Thomas-Bornhauser-Strasse, Standort des Morsekurslokals und neue Basis der Sektion. Kursleiter Thomas Müller hatte mit seiner Crew bereits vorher einen Raum geschmackvoll sanft renoviert. Auch die Beleuchtung zeigte sich als zweckmäßig, so dass man sich rasch heimisch fühlte. Während Thomas nun die erste Gruppe (*Beat Kessler, Paul Dütschler, Rolf Hagen, Marius Zahnd* und den Berichterstatter) zur Instruktion am Sendeempfänger übernahm, folgte eine zweite Gruppe (mit *Bruno Heutschi, Albert Kessler, Hans Ryser, Peter Rüegg und Stefan Ledendecker*) dem dritten Lehrer, Kurt Kaufmann, in den Fernschreiberraum, wo eine Anzahl der altehrwürdigen, aber robusten und zuverlässigen Siemens-Fernschreiber unter der CH-Armee-Bezeichnung Stg-100 auf sie wartete. Roland Keller führte seine Leute (*Monika Wepf, Fritz Schmid, Hans Soltermann, Roman Wegmüller*) ins Freie; der Antennenbau stand bei ihm auf dem Programm. Beim letzten imponierten wohl die Ausmasse des Drahtgebildes, doch war man sich von der nun abgelösten Funkstation SE-222 bereits einiges in dieser Art gewohnt. Alte FL-Hasen (FL = die fahrbar-leichte Station SE-300 aus der Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg) hätten sich natürlich wieder einen Teleskop-Kurbelmast gewünscht, doch sind die leichten Mastrohre auch «nicht ohne». Das Schreiben von Telegrammen auf dem Blattschreiber war nun doch schon einiges komfortabler im Vergleich zum Kleben der Streifen aus dem Drucker der vorhergehenden Station. Auch hier war das Umlernen noch nicht gross. Das änderte sich aber bei der Bedienung im Zusammenhang mit der SE-430. Alle Teilnehmer zeigten sich beeindruckt, wie einfach sich diese nun wirklich moderne (volltransistorisierte) Kurzwellenstation mit automatischem Antennenabgleich handhaben liess. Man freute sich wirklich auf die erste Inbetriebnahme. Die automatische Verschlüsselung und die automatischen Stations-Auf- und -Rückrufe wurden durchgeführt und siehe da: es funktionierte auf Anhieb! Natürlich, wenn zwei Stationen direkt nebeneinander stehen, wird der geneigte Leser ausrufen. Dazu sei aber erwähnt, dass beide ihre (von zweihundert auf zwanzig Watt reduzierte) Sendeleistung in Kunstantennen abgaben, welche bekanntlich praktisch keine Energie nach aussen durchlassen. Das Erfolgsergebnis war da, die Station wurde von der Sektion annexiert oder sagen wir besser adoptiert. Nach einem Nachtessen in einer Weinfelder Pizzeria und einer nicht allzukurzen Nacht in einer Zivilschutz-Unterkunft ging's am Sonntagmorgen weiter, bis alle mindestens einmal sämtliche einschlägigen Tätigkeiten ausgeübt hatten. Radioamateur Peter Rüegg zeigte dann noch vor dem Abbruch, dass die Station auch mit der Morsetaste einwandfrei zu bedienen war; als Gegenstation hatte er sich mit einem allgemeinen Anruf (CQ) einen anderen Amateur aus dem Äther gängelt. Zum Gruppenbild sei noch zu ergänzen, dass darauf sowohl *Paul Sieber* (nicht während des ganzen Kurses anwesend) als auch Hans Ryser sowie der Berichterstatter fehlten. Zuvor hatte Chefinstruktur Thomas Müller die Aufmerksamkeit und den Einsatz der Teilneh-

mer gewürdig und das Kursziel als erreicht erklärt. Nun fehlen nur noch die Unterlagen für den Basisnetzbetrieb. Lt Charles d'Heureuse von der Sektion Niederuzwil – herzliche Gratulation zur ehrenvollen Wahl als ZV-Mitglied – wird die Sektionen jedoch nicht allzulange darauf warten lassen. Aufs baldige Eintreffen freut sich auch

Jörg Hürlimann

ren wieder einmal zu überdenken, und dazu ergibt sich die Möglichkeit nächstes Jahr, denn dann wechselt die Führungsspitze bei den Organisatoren. Leider, bin ich zwar geneigt zu sagen, denn die Zusammenarbeit war immer sehr gut und kameradschaftlich und ist einen grossen Dank wert.

Der zweite Anlass, von dem ich kurz berichten möchte, ist der

## Sektion Schaffhausen

### Das «Basisnetzvortrainingsmeeting»,

das jeweils am Mittwochabend veranstaltet wird, entwickelt sich geradezu schwunghaft. So wurde z. B. Mitte April an einem Sendeabend bis ca. 23.15 Uhr «überzogen». Wir befanden uns gerade einmal für 3 Stunden mit den Luzernern – und zwar nur mit ihnen – in ständigem Kontakt. Dabei haben wir nicht nur stumpfsinnig vorgestanzte Telegramme ausgetauscht, nein, wir haben auch ständig die Frequenz gewechselt, die Identifikation geändert und die Sendeleistung variiert. Die Zeit reichte nicht einmal zum Funkverkehr in den Betriebsarten A3JU und/oder A3JO. Da Martin ausnahmsweise nicht anwesend war, konnten wir auch keine Verbindung mit dem fortwährend aufrufenden St. Gallern und Appenzellern aufnehmen, welche den ganzen Abend ihr cq cq cq in den Äther tasteten.

### Nachträglich

wünsche ich Andreas Leuzinger weiterhin viel «Vergnügen» beim Absolvieren der Rekrutenschule. Hoffen wir doch alle, dass er nach der RS und UOS und OS und und und... wieder aktiv am Vereinsleben teilnehmen kann. -awi-

## Sektion Zürich

Die ersten grösseren Veranstaltungen dieses Jahres sind hinter uns. So zum Beispiel der Übermittlungsdienst am

### Zürcher Waffenlauf.

Er ist in jeder Beziehung erfolgreich verlaufen, so dass ich fast Schwierigkeiten habe, etwas Interessantes davon zu berichten. In so einer Verlegenheitssituation kann man noch aufs Wetter ausweichen, aber auch das gibt diesmal nicht viel her. Kalt war es zwar, und für die Relaisquipe auf dem Loorenchopf-Aussichtsturm, die doch einige Stunden auszuhalten hatte, ist vermutlich das Klima an diesem Aprilsonntag schon ein Thema. Stimmt. Aber es hätte ja noch schneien oder regnen können. Wenigstens davon sind wir verschont geblieben, oder?

Es war auch ein Routineeinsatz, und geändert hat sich daran in den letzten Jahren nicht viel. Sogar die «unmöglichsten» papiernen Startnummern mit schlecht lesbaren Zahlen (man stelle sich vor: teilweise gelb auf weißem Grund!) sind noch in Gebrauch. Aber auch diesmal ist diese Feststellung nicht als Vorwurf an den Veranstalter gemeint. Ich weiss schon: Sportler trinken eben Rivella und nicht irgendwelche Zahlen. Das Getränkesignet jedenfalls war bestens lesbar, und wer zahlt, befiehlt halt eben auch im Sport, oder anders gesagt: Man muss nehmen, was man (gesponsert) bekommt. Nun, das Konzept unseres Einsatzes am Zürcher Waffenlauf ist nach so vielen Jah-

## Ausbildungskurs Katastrophenhilfe,

der am 4. Mai in gewohnter Umgebung in und um die Baracken des Paddock auf dem Areal der Kaserne Kloten stattfand. Auch hier schlug die Kälte voll zu. Das Thermometer stieg nur sehr knapp über den Gefrierpunkt. Es gibt zwar einen Ausspruch, verstunken sei noch keiner, aber erfroren schon mancher. Trotzdem konnten wir uns nicht dazu überwinden, die verstaubten und verrosteten Ölöfen in den Baracken in Betrieb zu nehmen, aus Gründen des Schutzes unserer unmittelbaren Umwelt an diesem Samstag.

Wen wundert es da, dass die Gruppenarbeiten, die mit körperlicher Betätigung verbunden waren, am besten motivierten, nämlich Leitungsbau und Stangensteigen. Da konnte man sich wenigstens etwas erwärmen. Interessant war es jedenfalls, und die Ausbildungsziele wurden meines Erachtens erreicht, nämlich die Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft unserer Katastrophenhilfe. Sie erfordert es, dass wir hie und da das Material «in die Finger» nehmen. Die berüchtigte Telefenzentrale «Indigel» war nicht mehr im Ausbildungsprogramm. «Man» hat offenbar eingesehen, dass diese nicht taugt, eine Erkenntnis, die wir ja schon früher, wenn auch etwas diplomatischer, geäussert hatten. Und bezüglich Anchluss des AZ-5 konnten wir wichtige Erkenntnisse gewinnen.

Als schliesslich sogar das Geheimnis der gelben Eule gelüftet wurde, waren die meisten wieder zufrieden mit sich und der Welt. Die Beteiligung war übrigens wieder sehr gut, und einen besonderen Eifer legte unser Jungmitglied Beat an den Tag. Er kam am Morgen nach 8 Uhr braungebrannt aus dem sonnigen Florida angeflogen, schlich auf direktem Weg durch die Zollkontrolle, spurtete aufs Paddock und traf beinahe rechtzeitig bei uns ein. Wahrlich eine Leistung, einen solchen Temperatur- und Kulturschock auf sich zu nehmen.

Oder war es nur ein neuartiger Versuch, den Zeitunterschied in den Griff zu bekommen? Trotzdem:

### Bravo Beat!

Nun besteht aber kein Grund zum Ausruhen: Unser Grossseinsatz am

### Züri-Fäscht 91

für Stadt und Land steht ja noch bevor. Es dauert keinen Monat mehr, bis wir unsere Bewährungsprobe zu bestehen haben werden. Ein separater Artikel weist darauf hin, und Michel Meier bittet alle Mitglieder, sich mit Freunden und Bekannten daran zu beteiligen, so dass ich hier nicht näher darauf eingehen muss.

Nächstes Mal werde ich über den Verlauf unserer Katastrophenübung «RISTA 9», die am 1. Juni mit einer ganz neuen, wiederum leider nicht unrealistischen Übungsannahme stattfand, berichten können und dann auch im Vergleich dazu mit dem entsprechenden Rückblick ins Jahr 1954 fortfahren. WB